



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2002 Rhif 1735 (Cy.165)

2002 No. 1735 (W.165)

**ARDRETHU A PHRISIO,
CYMRU**

**RATING AND VALUATION,
WALES**

Rheoliadau Ardrethu Annomestig
(Newid Rhestri ac Apelau)
(Diwygio) (Cymru)
2002

The Non-Domestic Rating
(Alteration of Lists and Appeals)
(Amendment) (Wales) Regulations
2002

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Newid Rhestri ac Apelau) 1993 yn rheoli newid rhestri ardrethu annomestig. Maent yn darparu ar gyfer newid rhestri gan swyddogion prisio, cynigion i newid gan bersonau eraill ac apelau i dribiwnlysoedd prisio lle ceir anghytundeb rhwng cynnig gan swyddog prisio a'r cynigydd.

The Non-Domestic Rating (Alteration of Lists and Appeals) Regulations 1993 govern the alteration of non-domestic rating lists. They provide for the alteration of lists by the valuation officers, proposals by other persons for alterations and appeals to valuation tribunals where there is a disagreement about a proposal between a valuation officer and the proposer.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau 1993 mewn perthynas â Chymru -

These Regulations amend the 1993 Regulations in relation to Wales -

- (a) i gynnwys sail newydd ar gyfer gwneud cynnig i newid rhestr (rheoliad 3);
- (b) i ymestyn y cyfnod pryd y gellir gwneud cynnig o dan reoliad 4A(1)(c) (cynnig i addasu gwerth trethiannol pan fo'r gwerth sy'n cael ei ddangos yn y rhestr yn anghywir o ganlyniad i newid blaenorol a wnaed gan swyddog prisio) (rheoliad 4);
- (c) i ddiwygio rheoliad 13A (sy'n darparu ar gyfer y dyddiad pan gaiff newid, os yw'n llwyddiannus, effaith yn y rhestr ardrethu) (rheoliad 5);
- (ch) ymestyn y cyfnod pryd y gellir gwneud apêl yn erbyn ardystiad (rheoliad 6); a
- (d) gwneud mân newidiadau eraill (rheoliad 7).

- (a) to include a new ground for making a proposal to alter a list (regulation 3);
- (b) to extend the period in which a proposal under regulation 4A(1)(c) (a proposal to alter a rateable value where the value shown in the list is inaccurate by reason of a previous alteration by a valuation officer) may be made (regulation 4);
- (c) to amend regulation 13A (which provides for the date on which an alteration, if successful, has effect in the rating list) (regulation 5);
- (d) to extend the period in which an appeal against a certification may be made (regulation 6); and
- (e) to make other minor amendments (regulation 7).

2002 Rhif 1735 (Cy.165)**2002 No. 1735 (W.165)****ARDRETHU A PHRISIO,
CYMRU****RATING AND VALUATION,
WALES****Rheoliadau Ardrethu Annomestig
(Newid Rhestri ac Apelau)
(Diwygio) (Cymru)
2002****The Non-Domestic Rating
(Alteration of Lists and Appeals)
(Amendment) (Wales) Regulations
2002**

Wedi'u gwneud 4 Gorffennaf 2002
Yn dod i rym 23 Gorffennaf 2002

Made 4th July 2002
Coming into force 23rd July 2002

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 55(2), (4) a (6) a 143(1) a (2) o, a pharagraffau 10 i 12 o Atodlen 7A i, Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988(a) sydd bellach wedi'u breinio yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru i'r graddau ag y maent yn arferadwy yng Nghymru(b).

The National Assembly for Wales makes the following Regulations in exercise of the powers given to the Secretary of State by sections 55(2), (4) and (6) and 143(1) and (2) of, and paragraphs 10 to 12 of Schedule 7A to, the Local Government Finance Act 1988(a) which are now vested in the National Assembly for Wales so far as exercisable in Wales(b).

Enw, cychwyn a chymhwyso

1. -(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Newid Rhestri ac Apelau) (Diwygio) (Cymru) 2002 a deuant i rym ar 23 Gorffennaf 2002.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys i Gymru yn unig.

Name, commencement and application

1.-(1) The name of these Regulations is the Non-Domestic Rating (Alteration of Lists and Appeals) (Amendment) (Wales) Regulations 2002 and they shall come into force on 23rd July 2002.

(2) These Regulations apply to Wales only.

Diwygio Rheoliadau 1993

2. Caiff Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Newid Rhestri ac Apelau) 1993(c) eu diwygio yn unol â darpariaethau canlynol y Rheoliadau hyn.

Amendment of the 1993 Regulations

2. The Non-Domestic Rating (Alteration of Lists and Appeals) Regulations 1993(c) are amended in accordance with the following provisions of these Regulations.

Yr amgylchiadau ar gyfer gwneud cynigion

3. Yn rheoliad 4A -

(a) ym mharagraff (1), ar ôl is-baragraff (b) mewnosodwch -

"(bb) the rateable value shown in the list for a hereditament is inaccurate by reason of

Circumstances in which proposals may be made

3. In regulation 4A -

(a) in paragraph (1), after sub-paragraph (b) insert -

"(bb) the rateable value shown in the list for a hereditament is inaccurate by reason of

(a) 1988 p.41.

(b) *Gweler* Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672).

(c) O.S. 1993/291; yr offerynnau diwygio perthnasol yw O.S. 1994/1809, 1995/609, 1995/623, 2000/792 (Cy. 29) a 2001/1203 (Cy. 64).

(a) 1988 c.41.

(b) *See* the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672).

(c) S.I. 1993/291; relevant amending instruments are S.I. 1994/1809, 1995/609, 1995/623, 2000/792 (W.29) and 2001/1203 (W.64).

an amendment to the classes of plant and machinery set out in the Schedule to the Valuation for Rating (Plant and Machinery) (Wales) Regulations 2000(a) which comes into force on or after the day on which the list was compiled;" a

(b) ym mharagraff (4) -

- (i) yn lle "either of the grounds set out in sub-paragraph (c) or (e)" rhowch "any of the grounds set out in sub-paragraph (bb), (c) or (e)"; a
- (ii) yn lle "the alteration in question" rhowch "the alteration or amendment in question".

Y cyfnodau ar gyfer gwneud cynigion: rhestr 2000 a rhestrau sy'n dilyn

4. Yn lle rheoliad 4C(2), rhowch -

"(2) A proposal on the ground set out in regulation 4A(1)(c) may only be made within six months of either the date of the alteration or the day on which the next list is compiled, whichever is the later."

Yr amser pan fo'r addasiad i gael effaith: cyffredinol

5. -(1) Ar ôl rheoliad 13A(4), mewnosodwch -

"(4A) An alteration made to show in or, as the case may be, to delete from a list any hereditament which, before the list was compiled, came into existence or ceased to exist as a consequence of -

- (a) property previously rated as a single hereditament becoming liable to be rated in parts, or
- (b) property previously rated in parts becoming liable to be rated as a single hereditament, or
- (c) any part of a hereditament becoming part of a different hereditament,

shall have effect from the day the list was compiled."

(2) Yn rheoliad 13A(13) -

- (a) yn lle "an alteration made" rhowch "where an alteration is made";
- (b) yn lle "shall have effect" rhowch "then"; ac
- (c) yn lle is-baragraff (a), rhowch y canlynol -
 - "(a) where the alteration is made in pursuance of a proposal, it shall have effect as follows -
 - (i) if the proposal is served on the valuation officer within 6 months of the date of the previous alteration, from the date on which the previous

an amendment to the classes of plant and machinery set out in the Schedule to the Valuation for Rating (Plant and Machinery) (Wales) Regulations 2000(a) which comes into force on or after the day on which the list was compiled;" and

(b) in paragraph (4) -

- (i) for "either of the grounds set out in sub-paragraph (c) or (e)" substitute "any of the grounds set out in sub-paragraph (bb), (c) or (e)"; and
- (ii) for "the alteration in question" substitute "the alteration or amendment in question".

Periods in which proposals may be made: 2000 and subsequent lists

4. For regulation 4C(2), substitute -

"(2) A proposal on the ground set out in regulation 4A(1)(c) may only be made within six months of either the date of the alteration or the day on which the next list is compiled, whichever is the later."

Time from which alteration is to have effect: general

5.-(1) After regulation 13A(4), insert -

"(4A) An alteration made to show in or, as the case may be, to delete from a list any hereditament which, before the list was compiled, came into existence or ceased to exist as a consequence of -

- (a) property previously rated as a single hereditament becoming liable to be rated in parts, or
- (b) property previously rated in parts becoming liable to be rated as a single hereditament, or
- (c) any part of a hereditament becoming part of a different hereditament,

shall have effect from the day the list was compiled."

(2) In regulation 13A(13) -

- (a) for "an alteration made" substitute "where an alteration is made";
- (b) for "shall have effect" substitute "then"; and
- (c) for sub-paragraph (a), substitute the following -
 - "(a) where the alteration is made in pursuance of a proposal, it shall have effect as follows -
 - (i) if the proposal is served on the valuation officer within 6 months of the date of the previous alteration, from the date on which the previous

(a) O.S. 2000/1097 (Cy.75) fel y 'i diwygiwyd gan O.S. 2001/2357 (Cy. 195).

(a) S.I. 2000/1097 (W.75) as amended by S.I. 2001/2357 (W.195).

alteration fell to have effect;

- (ii) if the proposal is served on the valuation officer after 6 months from the date of the previous alteration but on or before 30th September 2002, from the date on which the previous alteration fell to have effect or 1st April 2001 whichever is the later;
- (iii) if the proposal is served on the valuation officer after 6 months from the date of the previous alteration and after 30th September 2002, from the date on which the previous alteration fell to have effect or the first day of the financial year in which the proposal is served, whichever is the later; or";

(ch) yn is-baragraff (b), yn lle "in any other case, from that day" rhowch "where the alteration is not made in pursuance of a proposal, the alteration shall have effect from the date on which the previous alteration fell to have effect".

(3) Ar ôl is-baragraff (13), mewnosodwch y paragraff canlynol -

"(13A) Subject to paragraph (14), an alteration made to correct an inaccuracy in a list (other than an alteration which falls to take effect as provided in the foregoing provisions of this regulation) shall have effect from the day on which the list became inaccurate."

Apelau ynghylch ardystiad

6. Yn rheoliad 30(2), yn lle "six months" rhowch "a year".

Apelau

7. Ym mharagraff (a) o'r diffiniad o apêl yn rheoliad 2(1) ac yn rheoliadau 2(3)(a), 34(5), 38(1)(b), 40(12), 44(2) a 47(1), ar ôl "Regulations 1994" mewnosodwch "or under regulation 12 of the Non-Domestic Rating (Chargeable Amounts) (Wales) Regulations 1999(a)".

alteration fell to have effect;

- (ii) if the proposal is served on the valuation officer after 6 months from the date of the previous alteration but on or before 30th September 2002, from the date on which the previous alteration fell to have effect or 1st April 2001 whichever is the later;
- (iii) if the proposal is served on the valuation officer after 6 months from the date of the previous alteration and after 30th September 2002, from the date on which the previous alteration fell to have effect or the first day of the financial year in which the proposal is served, whichever is the later; or";

(d) in sub-paragraph (b), for "in any other case, from that day" substitute "where the alteration is not made in pursuance of a proposal, the alteration shall have effect from the date on which the previous alteration fell to have effect".

(3) After paragraph (13), insert the following paragraph -

"(13A) Subject to paragraph (14), an alteration made to correct an inaccuracy in a list (other than an alteration which falls to take effect as provided in the foregoing provisions of this regulation) shall have effect from the day on which the list became inaccurate."

Appeals against certification

6. In regulation 30(2), for "six months" substitute "a year".

Appeals

7. In paragraph (a) of the definition of appeal in regulation 2(1) and in regulations 2(3)(a), 34(5), 38(1)(b), 40(12), 44(2) and 47(1), after "Regulations 1994" insert "or under regulation 12 of the Non-Domestic Rating (Chargeable Amounts) (Wales) Regulations 1999(a)".

(a) O.S. 1999/3454 (Cy. 51).

(a) S.I. 1999/3454 (W.51).

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(a)

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(a)

4 Gorffennaf 2002

4th July 2002

D. Elis-Thomas

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

The Presiding Officer of the National Assembly

(a) 1998 p.38.

(a) 1998 c.38.

OFFERYNNAU STATUDOL

2002 Rhif 1735 (Cy.165)

**ARDRETHU A PHRSIO,
CYMRU**

Rheoliadau Ardrethu Annomestig
(Newid Rhestri ac Apelau)
(Diwygio) (Cymru)
2002

STATUTORY INSTRUMENTS

2002 No. 1735 (W.165)

**RATING AND VALUATION,
WALES**

The Non-Domestic Rating
(Alteration of Lists and Appeals)
(Amendment) (Wales) Regulations
2002

© Hawlfraint y Goron 2002

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

£2.00

W127/08/02

ON

© Crown copyright 2002

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090539-3



9 780110 905396